



Rada  
Evropské unie

Brusel 5. října 2022  
(OR. en)

12823/22

LIMITE

CORLX 852  
CFSP/PESC 1238  
COEST 696  
FIN 999

## PRÁVNÍ PŘEDPISY A JINÉ AKTY

---

Předmět: ROZHODNUTÍ RADY, kterým se mění rozhodnutí 2014/512/SZBP o omezujících opatřeních vzhledem k činnostem Ruska destabilizujícím situaci na Ukrajině

---

**ROZHODNUTÍ RADY (SZBP) 2022/...**

ze dne ...,

**kterým se mění rozhodnutí 2014/512/SZBP  
o omezujících opatřeních vzhledem k činnostem Ruska  
destabilizujícím situaci na Ukrajině**

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o Evropské unii, a zejména na článek 29 této smlouvy,

s ohledem na návrh vysokého představitele Unie pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Dne 31. července 2014 přijala Rada rozhodnutí 2014/512/SZBP<sup>1</sup>.
- (2) Unie nadále neochvějně podporuje svrchovanost a územní celistvost Ukrajiny.
- (3) Dne 24. února 2022 oznámil prezident Ruské federace vojenskou operaci na Ukrajině a ruské ozbrojené síly zahájily na Ukrajinu útok. Uvedený útok je zjevným porušením územní celistvosti, svrchovanosti a nezávislosti Ukrajiny.
- (4) Evropská rada ve svých závěrech ze dne 24. února 2022 nanejvýš důrazně odsoudila nevyprovokovanou a neodůvodněnou vojenskou agresi Ruské federace vůči Ukrajině. Ruská federace svými protiprávními vojenskými akcemi hrubě porušuje mezinárodní právo a zásady Charty Organizace spojených národů (dále jen „charta OSN“) a ohrožuje evropskou a celosvětovou bezpečnost a stabilitu. Evropská rada vyzvala k urychlenému vypracování a přijetí dalšího souboru individuálních a hospodářských sankcí.

---

<sup>1</sup> Rozhodnutí Rady 2014/512/SZBP ze dne 31. července 2014 o omezujících opatřeních vzhledem k činnostem Ruska destabilizujícím situaci na Ukrajině (Úř. věst. L 229, 31.7.2014, s. 13).

- (5) Evropská rada ve svých závěrečných zprávkách ze zasedání konaného ve dnech 23. a 24. června 2022 uvedla, že v práci na sankcích se bude dále pokračovat, a to i s cílem posílit jejich uplatňování a zabránit jejich obcházení.
- (6) Dne 21. září 2022 se Ruská federace navzdory četným výzvám mezinárodního společenství adresovaným Rusku, aby vojenskou agresi vůči Ukrajině okamžitě zastavilo, rozhodla svou agresi vůči Ukrajině dále stupňovat tím, že podpořila uspořádání nezákonných „referend“ v částech Doněcké, Chersonské, Luhanské a Záporožské oblasti, které jsou v současné době okupovány Ruskem. Ruská federace však ještě více vystupňovala agresi vůči Ukrajině tím, že vyhlásila mobilizaci v Ruské federaci a zopakovala výhrůžky ohledně použití zbraní hromadného ničení.

- (7) Dne 28. září 2022 vydal vysoký představitel Unie pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku (dále jen „vysoký představitel“) prohlášení, v němž jménem Unie nanejvýš důrazně odsoudil nezákonná zinscenovaná „referenda“ uspořádaná na územích Doněcké, Chersonské, Luhanské a Záporožské oblasti Ukrajiny, která v současnosti zčásti okupuje Rusko. Vysoký představitel rovněž prohlásil, že Unie tato nezákonná zinscenovaná „referenda“ a jejich zfalšované výsledky neuznává a nikdy neuzná a nikdy neuznává a nikdy neuzná ani žádná rozhodnutí přijatá na jejich základě a naléhavě vyzval všechny členy Organizace spojených národů, aby zaujali tentýž postoj. Uspořádáním nezákonných zinscenovaných „referend“ se Rusko snaží změnit mezinárodně uznané hranice Ukrajiny silou, čímž jednoznačně a závažně porušuje Chartu OSN. Vysoký představitel dále uvedl, že všichni, kdo se podíleli na pořádání těchto nezákonných zinscenovaných „referend“, jakož i ti, kdo jsou odpovědní za další případy porušování mezinárodního práva na Ukrajině, budou pohnáni k odpovědnosti a vůči Rusku budou v tomto ohledu přijata další omezující opatření. Vysoký představitel opětovně zdůraznil, že Unie nadále neochvějně podporuje nezávislost, svrchovanost a územní celistvost Ukrajiny v rámci jejích mezinárodně uznaných hranic a vyzývá Rusko, aby okamžitě, úplně a bezpodmínečně stáhlo všechny své jednotky a vojenské vybavení z celého území Ukrajiny. Vysoký představitel dále prohlásil, že Unie a její členské státy budou Ukrajinu v jejím úsilí podporovat tak dlouho, dokud to bude třeba.

- (8) Dne 30. září 2022 přijali členové Evropské rady prohlášení, v němž důrazně odmítli a jednoznačně odsoudili protiprávní anexi ukrajinské Doněcké, Chersonské, Luhanské a Záporožské a oblasti Ruskem. Úmyslným podkopáváním mezinárodního řádu založeného na pravidlech a otevřeným porušováním základních práv Ukrajiny na nezávislost, svrchovanost a územní celistvost – základních zásad zakotvených v Chartě OSN a v mezinárodním právu – Rusko ohrožuje globální bezpečnost. Členové Evropské rady uvedli, že nezákonná „referenda“, která Rusko zinscenovalo jako záminku pro toto další narušování nezávislosti, svrchovanosti a územní celistvosti Ukrajiny, ani jejich zfalšované a nelegální výsledky neuznávají a nikdy neuznají. Dále uvedli, že tuto protiprávní anexi nikdy neuznají, že příslušná rozhodnutí jsou neplatná a nemohou mít absolutně žádné právní účinky a že Krym, Doněck, Cherson, Luhansk a Záporoží a jsou Ukrajina. Vyzvali všechny státy a mezinárodní organizace, aby tuto protiprávní anexi jednoznačně odmítly, a poukázali na to, že Ukrajina uplatňuje své legitimní právo bránit se proti ruské agresi s cílem získat zpět úplnou kontrolu nad svým územím a má právo osvobodit okupovaná území v rámci svých mezinárodně uznaných hranic. Členové Evropské rady uvedli, že posílí omezující opatření Unie namířená proti nelegálnímu počínání Ruska a dále zvýší tlak na Rusko, aby svou útočnou válku ukončilo.

- (9) Vzhledem k závažnosti situace je vhodné zavést další omezující opatření.
- (10) Především je vhodné rozšířit zákaz uzavírat jakékoli transakce s určitými ruskými státem vlastněnými nebo ovládanými právníckými osobami, subjekty nebo orgány zahrnutím zákazu, aby občané Unie zastávali jakékoli funkce v řídicích orgánech těchto subjektů. Je rovněž vhodné doplnit na seznam ruských státem vlastněných nebo ovládaných subjektů, na než se vztahuje uvedený zákaz uzavírání transakcí, Ruský námořní rejstřík plavidel, subjekt ve 100% vlastnictví státu, který vykonává činnosti související s klasifikací a kontrolou ruských a jiných než ruských lodí a plavidel, a to i v oblasti bezpečnosti. Tímto doplněním se zakazuje poskytnutí jakéhokoli druhu ekonomicky hodnotného přínosu Ruskému námořnímu rejstříku plavidel. V tomto ohledu je rovněž vhodné vyžadovat odnětí povolení a oprávnění udělených členskými státy Ruskému námořnímu rejstříku plavidel podle směrnice Evropského parlamentu a Rady 2005/65/ES<sup>1</sup>, 2009/15/ES<sup>2</sup> nebo (EU) 2016/1629<sup>3</sup> nebo nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 725/2004<sup>4</sup>.

---

<sup>1</sup> Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2005/65/ES ze dne 26. října 2005 o zvýšení zabezpečení přístavů (Úř. věst. L 310, 25.11.2005, s. 28).

<sup>2</sup> Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2009/15/ES ze dne 23. dubna 2009, kterou se stanoví společná pravidla a normy pro subjekty pověřené inspekcemi a prohlídkami lodí a pro související činnosti námořní správy (Úř. věst. L 131, 28.5.2009, s. 47).

<sup>3</sup> Směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/1629 ze dne 14. září 2016, kterou se stanoví technické požadavky pro plavidla vnitrozemské plavby, mění směrnice 2009/100/ES a zrušuje směrnice 2006/87/ES (Úř. věst. L 252, 16.9.2016, s. 118).

<sup>4</sup> Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 725/2004 ze dne 31. března 2004, o zvýšení bezpečnosti lodí a přístavních zařízení (Úř. věst. L 129, 29.4.2004, s. 6).

Aby členské státy mohly tato odnětí provést v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 391/2009<sup>1</sup> a směrnicí 2016/1629, je rovněž vhodné zrušit uznání Ruského námořního rejstříku plavidel ze strany Unie. Kromě toho je vhodné rozšířit zákaz přístupu do přístavů a plavebních komor na území Unie na plavidla s osvědčením Ruského námořního rejstříku plavidel.

- (11) Dále je vhodné zrušit prahovou hodnotu pro stávající zákaz poskytování služeb peněženek na kryptoaktiva, účtů s kryptoaktivy nebo úschovy kryptoaktiv ruským osobám a rezidentům, čímž se zakazuje poskytování těchto služeb bez ohledu na celkovou hodnotu daných kryptoaktiv.

---

<sup>1</sup> Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 391/2009 ze dne 23. dubna 2009, kterým se stanoví společná pravidla a normy pro subjekty pověřené inspekcemi a prohlídkami lodí (Úř. věst. L 131, 28.5.2009, s. 11).

- (12) Je také vhodné rozšířit stávající zákaz poskytování některých služeb do Ruské federace tím, že se zakáže poskytování architektonických a inženýrských služeb, jakož i poradenských služeb v oblasti IT a právních poradenských služeb. Podle Centrální klasifikace produkce, jak je stanovena Statistickým oddělením OSN (Statistical Papers, řada M, č. 77, CPC prov., 1991), zahrnují „architektonické a inženýrské služby“ jak architektonické a inženýrské služby, tak i integrované inženýrské služby, služby územního plánování a krajinářské architektury a vědecké a technické poradenství související s inženýrskými službami. „Inženýrské služby“ nezahrnují technickou pomoc související se zbožím vyváženým do Ruska, pokud jeho prodej, dodání, převod nebo vývoz nejsou v době poskytnutí této technické pomoci zakázány. „Poradenské služby v oblasti IT“ zahrnují poradenské služby související s instalací počítačového hardwaru, včetně asistenční služby zákazníkům při instalaci počítačového hardwaru (tj. fyzického vybavení) a počítačových sítí, a služby implementace softwaru, včetně všech služeb zahrnujících poradenské služby v oblasti vývoje a zavádění softwaru.

- (13) „Právní poradenské služby“ zahrnují poskytování právního poradenství zákazníkům v nesporných záležitostech, včetně obchodních transakcí, zahrnujících uplatňování nebo výklad práva; účast s klienty nebo jejich jménem na obchodních transakcích, jednáních a jiných jednáních se třetími stranami a přípravu, provádění a ověřování právních dokumentů. Právní poradenské služby nezahrnují zastupování, poradenství, přípravu a ověřování dokumentů v souvislosti se službami právního zastupování, zejména ve věcech nebo řízeních před správními orgány, soudy, jinými řádně zřízenými soudními tribunály a v rozhodčích a mediačních řízeních.
- (14) Dále je vhodné upřesnit, že zákaz dovozu, nákupu nebo přepravy zbraní a souvisejícího materiálu všeho druhu, včetně zbraní a střeliva, vojenských vozidel a vojenského vybavení, polovojenského vybavení a náhradních dílů k nim, z Ruské federace se vztahuje na přímý i nepřímý dovoz.

- (15) Je rovněž vhodné rozšířit seznam zboží podléhajícího omezení, které by mohlo přispět k vojenskému a technologickému posílení Ruské federace nebo k rozvoji jeho odvětví obrany a bezpečnosti, zahrnutím na seznam některých chemických látek, nervově paralytických látek, které nemají jiné praktické použití než pro trest smrti nebo mučení a jiné kruté, nelidské či ponižující zacházení nebo trestání nebo které by mohly být k těmto účelům použity. Na zboží, na které se vztahuje tento zákaz, se vztahuje rovněž nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2019/125<sup>1</sup>. V této souvislosti má být rozhodnutí 2014/512/SZBP považováno za *lex specialis*, a proto má v případě rozporu přednost před nařízením (EU) 2019/125.
- (16) Dále je vhodné zakázat prodej, dodávky, převod nebo vývoz střelných zbraní, jejich součástí, hlavních dílů a střeliva jakékoli fyzické nebo právnické osobě, subjektu nebo orgánu v Ruské federaci nebo pro použití v Ruské federaci. Na zboží, na které se vztahuje tento zákaz, se vztahuje rovněž nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 258/2012<sup>2</sup>. V této souvislosti má být rozhodnutí 2014/512/SZBP považováno za *lex specialis*, a proto má v případě rozporu přednost před nařízením (EU) č. 258/2012.

---

<sup>1</sup> Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2019/125 ze dne 16. ledna 2019 o obchodování s některým zbožím, které by mohlo být použito pro trest smrti, mučení nebo jiné kruté, nelidské či ponižující zacházení nebo trestání (Úř. věst. L 30, 31.1.2019, s. 1).

<sup>2</sup> Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 258/2012 ze dne 14. března 2012, kterým se provádí článek 10 protokolu Organizace spojených národů proti nedovolené výrobě střelných zbraní a jejich součástí, dílů a střeliva a obchodování s nimi, který doplňuje Úmluvu Organizace spojených národů proti nadnárodnímu organizovanému zločinu (protokol OSN o střelných zbraních), a stanoví vývozní povolení, opatření pro dovoz a tranzit střelných zbraní, jejich součástí, dílů a střeliva (Úř. věst. L 94, 30.3.2012, s. 1-15).

- (17) Je také vhodné prodloužit zákaz dovozu výrobků z oceli, které buď pocházejí, nebo byly vyvezeny z Ruské federace, a uložit dovozní omezení na další zboží, které Ruské federaci generuje značné příjmy. Tento zákaz se vztahuje na zboží pocházející nebo vyvážené z Ruské federace a zahrnuje položky jako je například dřevěná buničina a papír, některé prvky používané v klenotnickém průmyslu, jako jsou kameny a drahé kovy, některé strojírenské a chemické výrobky, cigarety, plasty a hotové chemické výrobky, jako je např. kosmetika. Je rovněž vhodné rozšířit zákaz vývozu doplněním nových položek na seznam zboží, jež by mohlo přispět k posílení průmyslových kapacit Ruska, jakož i zavést omezení prodeje, dodávek, převodu nebo vývozu dalšího zboží používaného v odvětví letectví.
- (18) Unie je odhodlána zabránit hrozbám ohrožujícím jadernou bezpečnost a jaderné zabezpečení. Žádné z opatření obsažených v tomto rozhodnutí tedy nemá za cíl ohrozit bezpečnost civilních jaderných kapacit či civilní jadernou spolupráci, zejména v oblasti výzkumu a vývoje, ani plánování, výstavbu a inženýrství, uvádění do provozu a údržbu nově budovaných jaderných projektů a dodávky paliva pro ně.

- (19) Kromě stávajících zakázů týkajících se poskytování služeb námořní dopravy v oblasti ropy a některých ropných produktů do třetích zemí je vhodné dále zakázat námořní přepravu tohoto zboží do třetích zemí. Tento zákaz by měl být podmíněn tím, že Rada zavede předem stanovený cenový strop, na němž se dohodla koalice pro zastropování cen.
- (20) Dále je vhodné zavést výjimku ze zákazu poskytovat námořní přepravu a zákazu poskytovat technickou pomoc, zprostředkovatelské služby nebo financování či finanční pomoc v souvislosti s námořní přepravou do třetích zemí, pokud jde o surovou ropu nebo ropné produkty, jež pocházejí nebo jsou vyváženy z Ruska a byly nakoupeny za cenu na úrovni cenového stropu nebo pod touto úrovní. Tato výjimka by měla zmírnit nepříznivé důsledky pro dodávky energie do třetích zemí a snížit prudký nárůst cen způsobený mimořádnými tržními podmínkami při současném omezení ruských příjmů z ropy. Měla by být časově omezená, aby bylo zajištěno, že je i nadále vhodná, a může být prodloužena, pokud to odůvodňují potřeby dané třetí země v oblasti energetické bezpečnosti. Uplatnění mechanismu cenového stropu na tuto výjimku by využívalo postup vydávání osvědčení, díky němuž by provozovatelé v rámci dodavatelského řetězce ruské ropy přepravované po moři mohli prokázat, že tato ropa byla nakoupena za cenu na úrovni cenového stropu nebo pod touto úrovní. Komise by v úzké konzultaci s Radou vydala pokyny, v nichž by upřesnila praktické aspekty používání cenového stropu, aby se usnadnilo jednotné uplatňování a vytvořily se rovné podmínky v Unii a na celém světě.

- (21) Při rozhodování o zavedení tohoto cenového stropu zohlední Rada účinnost opatření z hlediska jeho očekávaných výsledků, dodržování mechanismu cenového stropu v mezinárodním měřítku a neformálního sladění s ním a dále jeho možný dopad na Unii a její členské státy. Komise by měla Radu při tomto posouzení plně podporovat, mimo jiné svoláním koordinačních setkání s členskými státy a zástupci dotčených odvětví. Po vstupu prvního rozhodnutí Rady, kterým se stanoví použitelnost cenového stropu, v platnost bude Komise ve svolávání těchto setkání pokračovat, aby mimo jiné posoudila možné praktiky obcházení cenového stropu, jako je například odstranění vlajky plavidel, a jejich dopad na účinnost mechanismu cenového stropu, a navrhne vhodná řešení.
- (22) Aby bylo zajištěno jednotné uplatňování cenového stropu, měla by Rada rychle aktualizovat cenu dohodnutou v koordinaci s partnerskými zeměmi v rámci koalice pro zastropování cen. Cenový strop by se nijak nedotkl výjimek umožňujících některým členským státům nadále dovážet surovou ropu a ropné produkty z Ruska, a to vzhledem k jejich specifické situaci nebo dovážet surovou ropu po moři v případě, že dojde k přerušení dodávek surové ropy ropovodem z Ruska z důvodů, které jsou mimo jejich kontrolu. Konkrétní projekty, jež jsou nezbytné pro energetickou bezpečnost některých třetích zemí mohou být z cenového stropu vyňaty

- (23) V případě, že plavidlo plující pod vlajkou třetí země přepravilo ruskou surovou ropu nebo ropné produkty zakoupené za cenu převyšující cenový strop, mělo by být zakázáno poskytovat technickou pomoc, zprostředkovatelské služby, financování nebo finanční pomoc včetně pojištění v souvislosti s jakoukoli budoucí přepravou surové ropy nebo ropných produktů tímto plavidlem.
- (24) K provedení některých opatření je nezbytná další činnost Unie.
- (25) Rozhodnutí 2014/512/SZBP by proto mělo být odpovídajícím způsobem změněno,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

## Článek 1

Rozhodnutí 2014/512/SZBP se mění takto:

1) Článek 1aa se mění takto:

a) vkládá se nový odstavec, který zní:

„1a. Od ...[Pro Úřední věstník: vložtem datum odpovídající 15 dnům od vstupu tohoto pozměňujícího rozhodnutí v platnost] se zakazuje zastávat jakékoli funkce v řídicích orgánech právnických osob, subjektů nebo orgánů uvedených v odstavci 1.“;

b) odstavec 2 se nahrazuje tímto:

„2. Zákaz stanovený v odstavci 1 se do 15. května 2022 nevztahuje na plnění smluv uzavřených s právnickou osobou, subjektem nebo orgánem uvedenými v části A přílohy X přede dnem 16. března 2022 nebo doplňkových smluv, které jsou pro plnění takových smluv nezbytné.“;

c) odstavec 2a se nahrazuje tímto:

„2a. Zákaz stanovený v odstavci 1 se nevztahuje na přijímání plateb, které mají uhradit právnické osoby, subjekty nebo orgány uvedené v části A přílohy X podle smluv provedených před 15. květnem 2022.“;

d) vkládají se nové odstavce, které znějí:

„2b. Zákaz stanovený v odstavci 1 se do [Úř. věst.: vložte datum 3 měsíce od vstupu tohoto pozměňujícího rozhodnutí v platnost] nevztahuje na plnění smluv uzavřených s právnickou osobou, subjektem nebo orgánem uvedenými v části B přílohy X před ... [Úř. věst.: vložte datum vstupu tohoto pozměňujícího rozhodnutí v platnost] ani doplňkových smluv nezbytných pro plnění těchto smluv.

2c. Zákaz stanovený v odstavci 1 se nevztahuje na přijímání plateb, které mají uhradit právnické osoby, subjekty nebo orgány uvedené v části B přílohy X podle smluv provedených před ... [Úř. věst.: vložte prosím datum 3 měsíce po vstupu tohoto pozměňovacího rozhodnutí v platnost].“

2) Vkládá se nový článek, který zní:

*„Článek 1ab*

1. Členské státy, které udělily oprávnění Ruskému námořnímu rejstříku plavidel k provádění úplných nebo částečných inspekcí a prohlídek v souvislosti se zákonnými osvědčeními a případně k vydání nebo prodloužení platnosti souvisejících osvědčení v souladu s čl. 3 odst. 2 a článkem 5 směrnice Evropského parlamentu a Rady 2009/15/ES\*, odejmou tato povolení v souladu s článkem 8 uvedené směrnice před ...[*Úř. věst.: vložte datum 90 dní od vstupu tohoto pozměňujícího rozhodnutí v platnost* ].

Během období, než dojde k odnětí těchto povolení a oprávnění, členské státy nepovolí Ruskému námořnímu rejstříku plavidel, aby plnil kterýkoli z úkolů, které jsou v souladu s pravidly Unie v oblasti námořní bezpečnosti vyhrazeny organizacím uznaným Unií, včetně provádění inspekcí a prohlídek v souvislosti se zákonnými osvědčeními a vydávání, potvrzování nebo prodlužování souvisejících osvědčení, ani jej těmito úkoly nepověří.

2. Veškerá zákonná osvědčení vydaná jménem členského státu Ruským námořním rejstříkem plavidel před ... [Úř. věst.: vložte datum vstupu tohoto pozměňujícího rozhodnutí v platnost] příslušný členský stát jednající jako stát vlajky odejme a ukončí jejich platnost před ... [Úř. věst.: vložte datum 3 měsíce od vstupu tohoto pozměňujícího rozhodnutí v platnost].
3. Odchylně od postupu stanoveného v čl. 7 odst. 3 nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 391/2009\*\* a v čl. 21 odst. 3 směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/1629\*\*\* se uznání Ruského námořního rejstříku plavidel ze strany Unie podle nařízení (ES) č. 391/2009 a směrnice (EU) 2016/1629 zrušuje.

4. Členské státy, které přenesly určité povinnosti související s inspekcí na Ruský námořní rejstřík plavidel, jak je stanoveno v čl. 20 odst. 3 směrnice (EU) 2016/1629, zejména za účelem provádění technických inspekcí s cílem ověřit, zda dané plavidlo splňuje technické požadavky uvedené ve směrnici (EU) 2016/1629, zejména v příloze II a V uvedené směrnice, odejmou tato povolení před ... [Úř. věst.: vložte datum 30 dní od vstupu tohoto pozměňujícího rozhodnutí v platnost ].
5. Členské státy, které přenesly určité povinnosti související s bezpečností na Ruský námořní rejstřík plavidel, v souladu s bodem 4.3 přílohy II nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 725/2004\*\*\*\* nebo s článkem 11 směrnice Evropského parlamentu a Rady 2005/65/ES\*\*\*\*\*, zejména v souvislosti s vydáním nebo prodloužením platnosti mezinárodních osvědčení o bezpečnosti lodě a jakýmkoli dalším ověřením v souladu s body 19.1.2 a 19.2.2 přílohy II nařízení (ES) č. 725/2004, odejmou tato povolení před ...[Úř. věst.: vložte datum 90 dní od vstupu tohoto pozměňujícího rozhodnutí v platnost].

6. Veškerá mezinárodní osvědčení o bezpečnosti lodě vydaná jménem členského státu Ruským námořním rejstříkem plavidel před ... [Úř. věst.: vložte datum vstupu tohoto pozměňujícího rozhodnutí v platnost] příslušný členský stát jednající jako smluvní vláda odejme a ukončí jejich platnost před ... [Úř. věst.: vložte datum 6 měsíců po vstupu tohoto pozměňujícího rozhodnutí v platnost ].

- 
- \* Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2009/15/ES ze dne 23. dubna 2009 , kterou se stanoví společná pravidla a normy pro subjekty pověřené inspekcemi a prohlídkami lodí a pro související činnosti námořní správy (Úř. věst. L 131, 28.5.2009, s. 47).
- \*\* Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 391/2009 ze dne 23. dubna 2009 , kterým se stanoví společná pravidla a normy pro subjekty pověřené inspekcemi a prohlídkami lodí (Úř. věst. L 131, 28.5.2009, s. 11).
- \*\*\* Směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/1629 ze dne 14. září 2016, kterou se stanoví technické požadavky pro plavidla vnitrozemské plavby, mění směrnice 2009/100/ES a zrušuje směrnice 2006/87/ES (Úř. věst. L 252, 16.9.2016, s.118).
- \*\*\*\* Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 725/2004 ze dne 31. března 2004, o zvýšení bezpečnosti lodí a přístavních zařízení (Úř. věst. L 129, 29.4.2004, s. 6).
- \*\*\*\*\* Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2005/65/ES ze dne 26. října 2005 o zvýšení zabezpečení přístavů (Úř. věst. L 310, 25.11.2005, s. 28).“

3) V článku 1b se odstavec 2 nahrazuje tímto:

„2. Zakazuje se poskytovat služby peněženek na kryptoaktiva, účtů s kryptoaktivy nebo úschovy kryptoaktiv ruským státním příslušníkům nebo fyzickým osobám s bydlištěm v Rusku nebo právníckým osobám, subjektům či orgánům usazeným v Rusku.“

4) V článku 1j se odstavec 4 nahrazuje tímto:

„4. Ustanovení odstavců 1 a 2 se nepoužijí, pokud je zakladatel nebo obmyšlený státním příslušníkem některého členského státu, země, která je členem Evropského hospodářského prostoru, nebo Švýcarska nebo pokud je fyzickou osobou, která má povolení k dočasnému nebo trvalému pobytu v některém členském státě, zemi, která je členem Evropského hospodářského prostoru, nebo ve Švýcarsku.“

5) Článek 1k se nahrazuje tímto:

„Článek 1k

1. Zakazuje se poskytovat přímo či nepřímo účetnické a auditorské služby, včetně povinného auditu, nebo služby daňového poradenství nebo poradenské služby v oblasti podnikání a řízení nebo v oblasti vztahů s veřejností:
  - a) vládě Ruska nebo
  - b) právníckým osobám, subjektům nebo orgánům usazeným v Rusku.
2. Zakazuje se přímo či nepřímo poskytovat architektonické a inženýrské služby, právní poradenské služby a poradenské služby v oblasti IT:
  - a) vládě Ruska nebo
  - b) právníckým osobám, subjektům nebo orgánům usazeným v Rusku.
3. Odstavec 1 se nevztahuje na poskytování služeb, které jsou nezbytně nutné pro ukončení do 5. července 2022 smluv, které jsou v rozporu s tímto článkem a které byly uzavřeny před 4. červnem 2022, nebo doplňkových smluv, které jsou pro plnění těchto smluv nezbytné.

4. Odstavec 2 se nevztahuje na poskytování služeb, které jsou nezbytně nutné pro ukončení do ... [Úř. věst.: vložte prosím datum odpovídající 3 měsícům od vstupu tohoto pozměňujícího rozhodnutí v platnost] smluv, které jsou v rozporu s tímto článkem a které byly uzavřeny před ... [Úř. věst.: vložte prosím datum vstupu tohoto pozměňujícího rozhodnutí v platnost], nebo doplňkových smluv nezbytných pro plnění těchto smluv.
5. Odstavce 1 a 2 se nepoužijí na poskytování služeb, které jsou nezbytně nutné pro výkon práva na obhajobu v soudním řízení a práva na účinnou právní ochranu.
6. Odstavce 1 a 2 se nepoužijí na poskytování služeb, které jsou nezbytně nutné k zajištění přístupu k soudnímu, správnímu nebo rozhodčímu řízení v členském státě, jakož i k uznání nebo vymáhání rozsudku nebo rozhodčího nálezu vydaného v členském státě, pokud je toto poskytování služeb v souladu s cíli tohoto rozhodnutí a rozhodnutí 2014/145/SZBP.

7. Odstavce 1 a 2 se nepoužijí na poskytování služeb určených k výlučnému použití právníckými osobami, subjekty či orgány usazenými v Rusku, které vlastní nebo výhradně či společně ovládá právnická osoba, subjekt nebo orgán založený nebo zřízený podle práva některého členského státu, země, která je členem Evropského hospodářského prostoru, Švýcarska nebo partnerskou zemí uvedenou na seznamu v příloze VII.
8. Odstavec 2 se nepoužije na poskytování služeb, které jsou nezbytně nutné pro mimořádné situace v oblasti veřejného zdraví, naléhavou prevencí nebo zmírnění událostí s pravděpodobným závažným a významným dopadem na lidské zdraví a bezpečnost nebo na životní prostředí nebo v reakci na přírodní katastrofy.
9. Odstavec 2 se nepoužije na poskytování služeb, které jsou nezbytné pro aktualizaci softwaru pro nevojenské použití a nevojenské koncové uživatele a jež jsou dovoleny podle čl. 3 odst. 3 písm. d) a čl. 3a odst. 3 písm. d).
10. Odchylně od odstavců 1 a 2 mohou příslušné orgány za podmínek, které považují za vhodné, uvedené služby povolit, pokud určí, že jsou nezbytné pro:
  - a) humanitární účely, jako jsou dodávky nebo usnadnění dodávek pomoci, včetně zdravotnického vybavení, potravin nebo převozu humanitárních pracovníků a související pomoci, nebo pro evakuaci;

- b) činnosti občanské společnosti, které přímo podporují demokracii, lidská práva nebo právní stát v Rusku;
  - c) fungování diplomatických a konzulárních zastoupení Unie a členských států nebo partnerských zemí v Rusku, včetně delegací, velvyslanectví a misí, nebo mezinárodních organizací v Rusku požívajících výsad podle mezinárodního práva.
10. Odchylně od odstavců 1 a 2 mohou příslušné orgány za podmínek, které považují za vhodné, uvedené služby povolit, pokud určí, že jsou nezbytné pro:
- a) zajištění kritických dodávek energie uvnitř Unie a nákupu, dovozu nebo přepravy titanu, hliníku, mědi, niklu, palladia a železné rudy do Unie;
  - b) zajištění nepřetržitého provozu infrastruktur, hardwaru a softwaru, které mají zásadní význam pro lidské zdraví a bezpečnost nebo pro bezpečnost životního prostředí;

- c) zřizování, provoz, údržbu, dodávky a přepracování paliva a bezpečnost civilních jaderných kapacit a pro pokračování navrhování, konstrukcí a uvádění do provozu nezbytných pro dokončení civilních jaderných zařízení, dodávky prekursorového materiálu pro výrobu radioizotopů pro lékařské účely a podobných lékařských aplikací nebo kritické technologie pro monitorování radiace v životním prostředí, jakož i pro civilní jadernou spolupráci, zejména v oblasti výzkumu a vývoje; nebo
- d) poskytování služeb elektronických komunikací telekomunikačními operátory Unie, jež jsou nezbytné pro provoz, údržbu a bezpečnost, včetně kybernetické bezpečnosti, služeb elektronických komunikací v Rusku, na Ukrajině, v Unii, mezi Ruskem a Uníí a mezi Ukrajinou a Uníí a pro služby datových center v Unii.

12. Dotčený členský stát informuje ostatní členské státy a Komisi o každém povolení uděleném podle odstavců 10 a 11 do dvou týdnů od jeho udělení.“

6) V článku 2 se odstavec 3 nahrazuje tímto:

„3. Zakazuje se přímý či nepřímý dovoz, nákup či přeprava zbraní a souvisejícího materiálu všeho druhu včetně zbraní a střeliva, vojenských vozidel a vojenského vybavení, polovojenského vybavení a náhradních dílů k nim, z Ruska státními příslušníky členských států nebo za použití plavidel či letadel pod vlajkou členských států.“

7) Vkládá se nový článek, který zní:

„Článek 3aa

1. Zakazuje se, ať už přímo či nepřímo, prodávat, dodávat, převádět nebo vyvážet střelné zbraně, jejich součásti, hlavní díly a střelivo, jak jsou uvedeny na seznamu v příloze I nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 258/2012<sup>1</sup>, bez ohledu na to, zda pocházejí z Unie či nikoli, jakékoli fyzické nebo právnické osobě, subjektu nebo orgánu v Rusku nebo pro použití v Rusku.

2. Zakazuje se:

- a) přímo či nepřímo poskytovat technickou pomoc, zprostředkovatelské služby nebo jiné služby související se zbožím uvedeným v odstavci 1 a s poskytováním, výrobou, údržbou a používáním uvedeného zboží jakékoli fyzické nebo právnické osobě, subjektu nebo orgánu v Rusku nebo pro použití v Rusku;
- b) přímo či nepřímo poskytovat financování nebo finanční pomoc související se zbožím uvedeným v odstavci 1 pro jakýkoli prodej, dodávky, převod nebo vývoz tohoto zboží a technologií nebo pro poskytování související technické pomoci, zprostředkovatelských nebo jiných služeb jakékoli fyzické či právnické osobě, subjektu nebo orgánu v Rusku nebo pro použití v Rusku.

---

\* Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 258/2012 ze dne 14. března 2012, kterým se provádí článek 10 protokolu Organizace spojených národů proti nedovolené výrobě střelných zbraní a jejich součástí, dílů a střeliva a obchodování s nimi, který doplňuje Úmluvu Organizace spojených národů proti nadnárodnímu organizovanému zločinu (protokol OSN o střelných zbraních), a stanoví vývozní povolení, opatření pro dovoz a tranzit palných zbraní, jejich součástí, dílů a střeliva (Úř. věst. L 94, 30.3.2012, s. 1).“

8) Článek 4d se mění takto:

a) odstavec 5 se nahrazuje tímto:

„5. Pokud jde o zboží uvedené v části A přílohy XI nařízení Rady (EU) č. 833/2014\*, zákazy stanovené v odstavcích 1 a 4 se do 28. března 2022 nevztahují na plnění smluv uzavřených před 26. únorem 2022, nebo doplňkových smluv, které jsou pro plnění takových smluv nezbytné.

---

\* Nařízení Rady (EU) č. 833/2014 ze dne 31. července 2014 o omezujících opatřeních vzhledem k činnostem Ruska destabilizující situaci na Ukrajině (Úř. věst. L 229, 31.7.2014, s. 1).“;

b) vkládá se nový odstavec, který zní:

„5a. Pokud jde o zboží uvedené v části B přílohy XI nařízení (EU) č. 833/2014, zákazy stanovené v odstavcích 1 a 4 se do ... [Úř. věst.: vložte prosím datum 30 dnů od vstupu tohoto pozměňujícího rozhodnutí v platnost] nevztahují na plnění smluv uzavřených před ... [Úř. věst.: vložte prosím datum vstupu tohoto pozměňujícího rozhodnutí v platnost] nebo doplňkových smluv, které jsou pro plnění takových smluv nezbytné.“;

c) vkládá se nový odstavec, který zní:

„6a. Odchylně od odstavců 1 a 4 mohou příslušné orgány za podmínek, které považují za vhodné, povolit prodej, dodávky, převod nebo vývoz zboží uvedeného na seznamu v části B přílohy XI nařízení (EU) č. 833/2014 nebo poskytnutí související technické pomoci, zprostředkovatelských služeb, finančních prostředků nebo finanční pomoci, pokud shledají, že je to nezbytné pro výrobu zboží z titanu potřebného v leteckém průmyslu, pro něž nejsou dostupné alternativní dodávky.“

9) Článek 4ha se mění takto:

a) vkládá se nový odstavec, který zní:

„1a. Zákaz uvedený v odstavci 1 se použije po ... [Úř. věst.: vložte prosím datum 6 měsíců od vstupu tohoto pozměňujícího rozhodnutí v platnost] rovněž na plavidla, jimž bylo vydáno osvědčení Ruským námořním rejstříkem plavidel.“;

b) v odstavci 3 se návětí nahrazuje tímto:

„3. Pro účely tohoto článku se s výjimkou odstavce 1a plavidlem rozumí:“;

c) odstavec 4 se nahrazuje tímto:

„4. Odstavce 1 a 1a se nepoužijí na plavidla, která potřebují pomoc při hledání útočiště, nouzové zastávky v přístavu z důvodů námořní bezpečnosti nebo z důvodu záchrany života na moři.“;

d) v odstavci 5 se návětí nahrazuje tímto:

„5. Odchylně od odstavců 1 a 1a mohou příslušné orgány povolit plavidlu přístup do přístavu nebo plavební komory za podmínek, které považují za vhodné, pokud určí, že je daný přístup nezbytný pro:“;

e) vkládá se nový odstavec, který zní:

„5b. Odchylně od odstavce 2 mohou příslušné orgány za podmínek, které považují za vhodné, povolit přístup do přístavu nebo plavební komory plavidlu, které:

a) pluje pod vlajkou Ruské federace s registrací pro pronájem bez posádky původně provedenou před 24. únorem 2022,

- b) obnovilo své právo plout pod vlajkou příslušného rejstříku členského státu před 31. lednem 2023 a
- c) není vlastněné, pronajaté, provozované nebo jinak ovládané ruským státním příslušníkem nebo jakoukoli právnickou osobou, subjektem nebo orgánem založeným nebo zřízeným podle práva Ruské federace.“

10) Článek 4i se mění takto:

a) v odstavci 1 se písmeno d) nahrazuje tímto:

„d) od 30. září 2022 dovážet nebo přímo či nepřímo nakupovat výrobky ze železa a oceli uvedené na seznamu v příloze XVII nařízení (EU) č. 833/2014, jsou-li zpracovány ve třetí zemi a obsahují-li výrobky ze železa a oceli pocházející z Ruska, uvedené na seznamu v příloze XVII nařízení (EU) č. 833/2014; pokud jde o výrobky uvedené v příloze XVII zpracované ve třetí zemi a obsahující výrobky z oceli pocházející z Ruska kódů KN 7207 11 nebo 7207 12 10, použije se tento zákaz ode dne 1. dubna 2024 pro výrobky kódu KN 7207 11 a ode dne 1. října 2024 pro výrobky kódu KN 7207 12 10.“

- b) v odstavci 1 se doplňuje nové písmeno, které zní:
- „e) poskytovat přímo či nepřímo technickou pomoc, zprostředkovatelské služby, financování nebo finanční pomoc, včetně finančních derivátů, jakož i pojištění a zajištění související se zakazy stanovenými v písmenech a), b), c) a d).“;
- c) odstavec 2 se nahrazuje tímto:
- „2. Pokud jde o zboží uvedené na seznamu v části A přílohy XVII nařízení (EU) č-833/2014 a bez ohledu na to, zda je uvedeno na seznamu v části B téže přílohy, se zakazy stanovené v odstavci 1 do 17. června 2022 nevztahují na plnění smluv uzavřených před 16. březnem 2022, nebo doplňkových smluv, které jsou pro plnění takových smluv nezbytné.“;

d) vkládají se nové odstavce, které znějí:

„3. Pokud jde o zboží uvedené v části B přílohy XVII nařízení (EU) č. 833/2014, které není uvedeno na seznamu v části A této přílohy, aniž je dotčen čtvrtý odstavec, zakazy uvedené v odstavci 1 se do ... [Úř. věst.: vložte prosím datum 3 měsíce od vstupu tohoto pozměňujícího rozhodnutí v platnost] nevztahují na plnění smluv uzavřených před [Úř. věst.: vložte prosím datum vstupu tohoto pozměňujícího rozhodnutí v platnost] nebo doplňkových smluv, které jsou pro plnění takových smluv nezbytné. Toto ustanovení se nepoužije na zboží kódů KN 7207 11 a 7207 12 10, na něž se použijí odstavce 4 a 5.

4. Zákazy uvedené v odst. 1 písm. a), b, c) a e) se nevztahují na dovoz, nákup nebo přepravu níže uvedeného množství zboží kódu KN 7207 12 10 nebo na související technickou či finanční pomoc:
- a) 3 747 905 metrických tun v období od ... [Úř. věst.: vložte prosím datum vstupu tohoto pozměňujícího nařízení v platnost] do 30. září 2023;
  - b) 3 747 905 metrických tun v období od 1. října 2023 do 30. září 2024;
5. Zákazy uvedené v odstavci 1 se nevztahují na dovoz, nákup nebo přepravu níže uvedeného množství zboží kódu KN 7207 11 nebo na související technickou či finanční pomoc:
- a) 487 202 metrických tun v období od ... [Úř. věst.: vložte prosím datum vstupu tohoto pozměňujícího nařízení v platnost] do 30. září 2023;
  - b) 85 260 metrických tun v období od 1. října 2023 do 31. prosince 2023;
  - c) 48 720 metrických tun v období od 1. ledna 2024 do 31. března 2024;

6. Dovošní kvóty stanovené v odstavcích 4 a 5 spravují Komise a členské státy v souladu se systémem správy celních kvót stanoveným v člancích 49 až 54 prováděcího nařízení Komise (EU) 2015/2447\*.
7. Odchylně od odstavce 1 mohou příslušné orgány povolit nákup, dovoz nebo převod zboží uvedeného na seznamu v příloze XVII nařízení (EU) č. 833/2014 za podmínek, které považují za vhodné, poté, co rozhodnou, že je to nezbytné pro zřízení, provoz, údržbu, dodávky a přepracování paliva a bezpečnost civilních jaderných kapacit a pro pokračování navrhování, konstrukcí a uvádění do provozu nezbytných pro dokončení civilních jaderných zařízení, dodávky prekurzorového materiálu pro výrobu radioizotopů pro lékařské účely a podobných lékařských aplikací nebo kritické technologie pro monitorování radiace v životním prostředí, jakož i pro civilní jadernou spolupráci, zejména v oblasti výzkumu a vývoje.

8. Dotčený členský stát informuje ostatní členské státy a Komisi o každém povolení uděleném podle odstavce 7 do dvou týdnů od jeho udělení.

---

\* Prováděcí nařízení Komise (EU) 2015/2447 ze dne 24. listopadu 2015, kterým se stanoví prováděcí pravidla k některým ustanovením nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 952/2013, kterým se stanoví celní kodex Unie (Úř. věst. L 343, 29.12.2015, s. 558).“

11) Článek 4k se mění takto:

a) odstavec 3 se nahrazuje tímto:

„3. Pokud jde o zboží uvedené na seznamu v části A přílohy XXI nařízení (EU) č. 833/2014, zákazy stanovené v odstavcích 1 a 2 se do 10. července 2022 nevztahují na plnění smluv uzavřených před 9. dubnem 2022, nebo doplňkových smluv, které jsou pro plnění takových smluv nezbytné.“

b) vkládají se nové odstavce, které znějí:

„3a. Zákaz uvedený v odstavci 1 se nevztahuje na nákupy v Rusku, které jsou nezbytné pro fungování diplomatických a konzulárních zastoupení Unie a členských států, včetně delegací, velvyslanectví a misí, nebo pro osobní potřebu státních příslušníků členských států a jejich nejbližších rodinných příslušníků.

3b. Pokud jde o zboží uvedené na seznamu v části B přílohy XXI nařízení (EU) č. 833/2014, zákazy stanovené v odstavcích 1 a 2 se do ... [Úř. věst.: vložte prosím datum 3 měsíce po vstupu tohoto pozměňujícího rozhodnutí v platnost] nevztahují na plnění smluv uzavřených před ... [Úř. věst.: vložte prosím datum vstupu tohoto pozměňujícího rozhodnutí v platnost] nebo doplňkových smluv, které jsou pro plnění takových smluv nezbytné.

3c. Odchylně od odstavců 1 a 2 mohou příslušné orgány povolit nákup, dovoz nebo převod zboží uvedeného na seznamu v příloze XXI nařízení (EU) č. 833/2014 nebo poskytování související technické a finanční pomoci za podmínek, které považují za vhodné, poté, co rozhodnou, že je to nezbytné pro zřízení, provoz, údržbu, dodávky a přepracování paliva a bezpečnost civilních jaderných kapacit a pro pokračování navrhování, konstrukcí a uvádění do provozu nezbytných pro dokončení civilních jaderných zařízení, dodávky prekurzorového materiálu pro výrobu radioizotopů pro lékařské účely a podobných lékařských aplikací nebo kritické technologie pro monitorování radiace v životním prostředí, jakož i pro civilní jadernou spolupráci, zejména v oblasti výzkumu a vývoje.“

c) vkládá se nový odstavec, který zní:

„5a. Dotčený členský stát informuje ostatní členské státy a Komisi o každém povolení uděleném podle odstavce 3c do dvou týdnů od jeho udělení.“

12) V článku 4l se odstavec 1 nahrazuje tímto:

„1. Zakazuje se přímo či nepřímo nakupovat, dovážet nebo převádět do Unie uhlí a další produkty, pokud pocházejí z Ruska nebo z něj jsou vyvezeny.“

13) Článek 4m se mění takto:

a) vkládá se nový odstavec, který zní:

„3a. Pokud jde o zboží kódů KN 2701, 2702, 2703, 2704 uvedené na seznamu v příloze XXIII nařízení Rady (EU) č. 833/2014, zákazy stanovené v odstavcích 1 a 2 se do ... [Úř. věst.: vložte prosím datum 3 měsíce po vstupu tohoto pozměňujícího rozhodnutí v platnost] nevztahují na plnění smluv uzavřených před ... [Úř. věst.: vložte prosím datum vstupu tohoto pozměňujícího rozhodnutí v platnost] nebo doplňkových smluv, které jsou pro plnění takových smluv nezbytné.“;

- b) v odstavci 5 se doplňuje nové písmeno, které zní:
- „c) zřízení, provoz, údržbu, dodávky a přepracování paliva a bezpečnost civilních jaderných kapacit a pro pokračování navrhování, konstrukcí a uvádění do provozu nezbytných pro dokončení civilních jaderných zařízení, dodávky prekurzorového materiálu pro výrobu radioizotopů pro lékařské účely a podobných lékařských aplikací nebo kritické technologie pro monitorování radiace v životním prostředí, jakož i pro civilní jadernou spolupráci, zejména v oblasti výzkumu a vývoje.“

14) Článek 4p se mění takto:

- a) odstavec 2 se nahrazuje tímto:

„2. Zákaz stanovený v odstavci 1 se nevztahuje na plnění smluv uzavřených předem 4. června 2022 nebo doplňkových smluv, které jsou pro plnění takových smluv nezbytné, do:

- a) 5. prosince 2022 pro surovou ropu kódu KN 2709 00;

- b) 5. února 2023 pro ropné produkty kódu KN 2710.“;
- b) doplňují se nové odstavce, které znějí:
- „3. Zákaz stanovený v odstavci 1 se nevztahuje na úhradu nároků z pojištění po 5. prosinci 2022 pro surovou ropu kódu KN 2709 00 nebo po 5. únoru 2023 pro ropné produkty kódu KN 2710 na základě pojistných smluv uzavřených před dnem 4. června 2022 a za předpokladu, že pojistné krytí k výše uvedeným datům skončilo.
4. Od 5. prosince 2022 se zakazuje přeprava surové ropy kódu KN 2709 00 a od 5. února 2023 ropných produktů kódu KN 2710 uvedených na seznamu v příloze XXV nařízení (EU) č. 833/2014, které pocházejí z Ruska nebo byly z Ruska vyvezeny, do třetích zemí, a to i prostřednictvím překládek z lodí na loď.

5. Zákaz uvedený v odstavci 4 se použije od data vstupu prvního rozhodnutí Rady, kterým se v souladu s odstavcem 9a tohoto článku mění příloha XI, v platnost.

Ode dne vstupu v platnost každého následujícího rozhodnutí Rady, kterým se mění příloha XI tohoto rozhodnutí, se po dobu 90 dnů zákaz uvedený v odstavci 4 nepoužije na přepravu produktů uvedených v příloze XXV nařízení (EU) č. 833/2014, které pocházejí z Ruska nebo byly z Ruska vyvezeny, za předpokladu, že:

- a) přeprava je založena na smlouvě, která byla uzavřena před uvedeným dnem vstupu v platnost, a
- b) kupní cena za barel v době uzavření smlouvy nepřekročila cenu stanovenou v příloze XI tohoto rozhodnutí.

6. Zákazy podle odstavců 1 a 4 se nevztahují:
- a) od 5. prosince 2022 na surovou ropu kódu KN 2709 00 a od 5. února 2023 na ropné produkty kódu KN 2710, které pocházejí z Ruska nebo byly z Ruska vyvezeny, za předpokladu, že nákupní cena za barel těchto produktů nepřesahuje cenu stanovenou v příloze XI;
  - b) na surovou ropu a ropné produkty uvedené na seznamu v příloze XXV nařízení (EU) č. 833/2014, pokud toto zboží pochází ze třetí země a je pouze v Rusku nakládáno, z Ruska odváženo nebo přes Rusko převáženo, a to za předpokladu, že toto zboží má neruský původ a neruského vlastníka;
  - c) na přepravu, technickou pomoc, zprostředkovatelské služby, financování nebo finanční pomoc související s takovou přepravou produktů uvedených v příloze XII tohoto rozhodnutí do třetích zemí stanovených v uvedené příloze, jakož i na dobu stanovenou v uvedené příloze.

7. Zákaz uvedený v odstavci 1 se nevztahuje na poskytování služeb lodivodů nezbytných z důvodů námořní bezpečnosti.
8. V případě, že plavidlo přepravilo surovou ropu nebo ropné produkty uvedené v odstavci 4, jejichž kupní cena za barel ke dni uzavření smlouvy o tomto nákupu překročila cenu stanovenou v příloze XI, po vstupu v platnost rozhodnutí Rady, kterým se mění příloha XI, je následně zakázáno poskytovat služby uvedené v odstavci 1 týkající se přepravy surové ropy nebo ropných produktů tímto plavidlem.
9. Rada jednomyslně na návrh vysokého představitele s podporou Komise pozmění:
  - a) přílohu XI na základě cen dohodnutých v rámci koalice pro zastropování cen;
  - b) přílohu XII na základě objektivních kritérií způsobilosti schválených koalicí pro zastropování cen s cílem vyjmout konkrétní projekty v oblasti energetiky, které mají zásadní význam pro energetickou bezpečnost některých třetích zemí.“

15) Příloha X se mění v souladu s přílohou tohoto rozhodnutí.

*Článek 2*

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost prvním dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

V ... dne

*Za Radu*  
*předseda nebo předsedkyně*

## PŘÍLOHA

V rozhodnutí 2014/512/SZBP se přílohy mění takto:

1) V příloze VII se nadpis nahrazuje tímto:

„Seznam partnerských zemí podle čl. 1k odst. 7, č. 3 odst. 9, čl. 4j odst. 3 a čl. 4m odst. 4“.

2) Příloha X se nahrazuje tímto:

„PŘÍLOHA X

**SEZNAM PRÁVNICKÝCH OSOB, SUBJEKTŮ A ORGÁNŮ**

PODLE ČLÁNKU 1aa

ČÁST A

OPK OBORONPROM

UNITED AIRCRAFT CORPORATION

URALVAGONZAVOD

ROSNEFT

TRANSNEFT

GAZPROM NEFT

ALMAZ-ANTEY

KAMAZ

ROSTEC (RUSSIAN TECHNOLOGIES STATE CORPORATION)

JSC PO SEVMASH

SOVCOMFLOT

UNITED SHIPBUILDING CORPORATION

ČÁST B

RUSSIAN MARITIME REGISTER of SHIPPING (RMRS, Ruský námořní rejstřík plavidel“);



3) Vkládají se nové přílohy, které znění:

„PŘÍLOHA XI

Ceny podle čl. 4p odst. 9 písm. a)

[tabulka s kódy KN produktů a odpovídajícími cenami dohodnutými v rámci koalice pro zastropování cen]

„PŘÍLOHA XII

Seznam projektů uvedených v čl. 4p odst. 9 písm. b)

| Rozsah vynětí  | Datum použitelnosti | Datum pozbytí platnosti |
|--|---------------------|-------------------------|
| Lodní přeprava surové ropy kódu KN 2709 00 ve směsi s kondenzátem pocházející z projektu Sakhalin-2 (Сахалин-2) nacházejícího se v Rusku do Japonska, technická pomoc, zprostředkovatelské služby, financování nebo finanční pomoc související s takovou přepravou | 5. prosince 2022    | 5. června 2023          |

“